

DREAMS

&

SELFIES

Siamo fatti della stessa sostanza dei
sogni.

We are such stuff as dreams are
made on.

William Shakespeare

— * —

**Siamo fatti della stessa sostanza dei i sogni
W. Shakespeare**

**We are such stuff as dreams are made on
W. Shakespeare**

**Nous sommes de la substance dont sont faits les rêves
W. Shakespeare**

*Un progetto di G. Fiolo
in collaborazione con S. Kermalli, J. Mhina et L. Kihaga*

*A project of G. Fiolo
in collaboration with S. Kermalli, J. Mhina and L. Kihaga*

*Un projet élaboré par G. Fiolo
en collaboration avec S. Kermalli, J. Mhina et L. Kihaga*

100 giovani volti sognanti, impauriti, gioiosi e arrabbiati si sono incontrati in una giornata di caldo umido dentro a un container incuriositi dalla richiesta del fotografo Gabriele Fiolo. Gabriele ha fotografato per tre mesi gli artisti di "Art Against Poverty", un progetto che mira a donare un'immagine forte e spendibile a giovani artisti di Dar es Salaam (Tanzania).

100 dreaming young faces, frightened, happy and angry, met in a container on a hot, humid day, wondering about Gabriele Fiolo's request. Gabriele is the photographer who shot for three months the artists of "Art Against Poverty", a project that intends to give a strong image to young talented artists of Dar es Salaam (Tanzania).

100 jeunes visages rêveurs, effrayés, heureux et fâchés se sont retrouvés dans un container, un jour de chaleur humide, à réfléchir sur le souhait du photographe Gabriele Fiolo. Gabriele a pris en photo, pendant trois mois, les artistes du projet "Art Against Poverty", qui a pour but de donner une image forte des jeunes artistes talentueux de Dar es Salaam (Tanzanie).

L'8 dicembre Gabriele chiede agli artisti un regalo, un selfie, anzi tre selfie, tre emozioni e un'immagine ad occhi chiusi, sognante e silenziosa ... e gli artisti per ringraziarlo, ci hanno messo la faccia!

It was on December 8th when the photographer asked the artists a gift, a selfie, three selfies, three emotions and a photo eyes closed, dreaming and silent ... The artists did not betray him.

C'est bien le 8 décembre que le photographe a demandé un cadeau aux artistes : un selfie, trois selfies, trois émotions et une photo, les yeux fermés, rêveurs et silencieux ... Les artistes ne l'ont pas déçu!

Non era scontato che venissero, alcuni si sono alzati alle cinque del mattino, hanno pagato di tasca loro il trasporto, pazientemente si sono messi in fila fuori dal container, hanno compilato un questionario, hanno pensato a come fotografarsi, hanno pensato alle proprie emozioni, ai propri sogni, hanno scritto i loro nomi, musulmani, cristiani coi loro lineamenti forti, dolci, si è instaurato un dialogo sincero.

However, their show up was not taken for granted. In fact, some got up at five o'clock, they paid their trip, patiently they lined up before the container, they fill out a questionnaire, they reflected how to be photographed, how to show their emotions, dreams, they wrote their names, Muslims, Christians, there was a sincere dialogue.

Et pourtant, leur participation ne s'imposait pas. En effet, certains se sont levés à cinq heures du matin, ils ont payé leur déplacement, ont fait la queue avec beaucoup de patience devant le container, ont rempli un formulaire, ont réfléchi sur la façon dont ils voulaient être pris en photo, comment montrer leurs émotions, leurs rêves, ont écrit leurs noms, Musulmans, Chrétiens, un vrai dialogue s'était instauré.

Una domanda che ha tormentato Gabriele durante il suo soggiorno in Tanzania è stata come sia possibile avere dei sogni in un paese dove nemmeno la lingua ufficiale contempla la parola futuro. Il concetto di futuro nella cultura swahili si riassume nell'espressione muda ya badaye ovvero il tempo che verrà dopo. Mangiare subito, consumare subito. Il dopo non esiste ... Pensare al futuro è risparmiare qualche soldo per andare dai medici quando si sta male e per fare studiare i figli.

One question that tormented Gabriele during his stay in Tanzania was how can dreams be generated in a country where the official language does not even have a word for future? The local concept for "future" is summarized in the expression muda ya badaye, meaning the time to come afterwards.

Une question tracassait Gabriele pendant son séjour en Tanzanie: comment des rêves peuvent-ils se produire dans un pays dont la langue officielle n'a même pas un mot pour désigner le futur? Ici le concept de "futur" se résume dans l'expression muda ya badaye, dont le sens est le temps qui viendra ensuite. Manger c'est tout de suite, la consommation c'est tout de suite. L'ensuite n'existe pas...

Ma i sogni esistono: sogno = ndoto.

Eating is for now, consumption is for now. Afterwards does not exist ... Thinking about the future means saving a little money to go to the doctor when you are sick and to send your children to school for an education.

Penser au futur équivaut à mettre de côté un petit pécule pour aller consulter le médecin quand tu es malade et pour envoyer tes enfants à l'école pour qu'ils reçoivent une éducation.

Importante è sognare, importante è il sogno. Sogni semplici, andare a scuola, crescere, ripagare le fatiche dei genitori.

But dreams exist: dream = ndoto.

Mais les rêves existent : rêve = ndoto.

Kuota ndoto: sognare un sogno, rafforzativo.

It is important to dream, the dream is important. Simple dreams, like going to school, growing up, rewarding your parents' toil.

C'est important de rêver et le rêve est important. De simples rêves, aller à l'école, grandir, récompenser le travail dur des parents.

Le immagini sono nitide, non esiste sfondo, potremmo essere a Londra o a Dakar perché nell'autoritratto l'autore è contemporaneamente fotografo, soggetto e spettatore.

Kuota ndoto: dreaming a dream, with an intensifying meaning.

Kuota ndoto: rêver d'un rêve, avec un sens d'intensification.

Trasformati in un'immagine e guarda cosa c'è oltre le apparenze: è impossibile vedere il corpo separato dall'anima.

The images of the exhibition are very clear, there is no background, and you could be in London or Dakar, because in the self-portrait the author is at the same time, photographer, subject and spectator.

Les images de l'exposition sont très claires, il n'y a pas d'arrière-plan, on pourrait se trouver à Londres ou à Dakar, car dans l'autoportrait l'auteur est en même temps photographe, sujet et spectateur.

Turn into an image and search beyond appearances: it is impossible to see the body as distinct from the soul.

Devenir une image et chercher derrière les apparences: ce n'est pas possible de voir le corps séparé de son âme.

PREFAZIONE

L'arte per sognare e guardare al domani. I volti sognanti, impauriti, gioiosi e arrabbiati di giovani artisti ricchi di talento e Hasira (così si chiama la rabbia buona, la grinta in Swahili) si sono incontrati, in una giornata di caldo umido dentro a un container, incuriositi dalla richiesta del fotografo Gabriele Fiolo.

Giornate nel traffico per raggiungere gli studi degli artisti visivi, le sale prove ricavate da vecchi garage, i teatri nelle strade dei quartieri di Temeke, sulle spiagge di Mbezi, nei bar, nella scuola di musica MUDA, in serate all'Alliance Francaise, al Karibu Festival di Bagamoyo e al Nafasi Art Space.

Per Gabriele, questi nomi hanno una geografia precisa, dove lui ha trascorso giornate e notti con l'unico scopo di poter donare un portfolio di foto capaci di poter competere nel panorama artistico tanzaniano e east-africano.

Il giorno del rientro in Italia la corsa per la grande città si ferma e Gabriele chiede agli artisti un regalo: un selfie, anzi tre e uno scatto sognante e silenzioso. E loro per ringraziarlo ... ci hanno messo la faccia.

Nessun riferimento di tempi e luoghi, siamo in un container, una terra di nessuno, potremmo essere a Londra, Parigi, Roma o Dakar, lo sfondo è bianco o nero per accogliere i sentimenti.

Non era scontato che venissero, alcuni si sono alzati alle cinque, si sono pagati il trasporto, pazientemente si sono messi in fila fuori dal container, hanno compilato un questionario, hanno pensato a come fotografarsi, hanno pensato alle proprie emozioni, ai propri sogni, hanno scritto i loro nomi, musulmani, cristiani, coi loro lineamenti forti, dolci, si è chiacchierato, si è bevuto insieme. È stato un modo per salutare Gabriele, riconosciuto dagli artisti come uno dei formatori che più ha dato: tempo e professionalità.

Marina Mazzoni

FOREWORD

Art for dreaming and for looking forward. The dreaming faces, frightened, happy and angry, of the young talented artists full of Hasira (a Swahili word meaning strong will, good anger of a person who intends to accomplish something very good in his life) met in a container on a hot, humid day, wondering about photographer Gabriele Fiolo's request.

Full days in the busy traffic to visit the studios of the visual artists, rehearsal halls in old garages, street theaters in the suburbs of Temeke, on the Mbezi beaches, in pubs, in MUDA music school, evenings at the Alliance Francaise, at the Karibu Festival of Bagamoyo and at the Nafasi Art Space.

These names are a specific geography for Gabriele, who spent entire days and nights to prepare a good Portfolio of photos able to compete in the Tanzanian and East Africa artistic field.

Gabriele must return back to Italy and the city runs ends. Gabriele asks the artists a gift, a selfie, or better three selfies, three emotions and a photo eyes closed, dreaming and silent ...

And the artists did not betrayed him ... and they put their faces!

No reference of Times and Places, they were in a container, a no man's land, we could be in London, Paris, Rome or Dakar, the background is black or white according to the emotions that they were asked to shoot.

However, their show up was not taken for granted; instead some got up at five o'clock, they paid their trip, patiently they lined up before the container, they fill out a questionnaire, they reflected how to be photographed, how to show their emotions, dreams, they wrote down their names, Muslims, Christians, they had features strong or fine, there was sincere dialogue, they finally had a soft drink together. It was a nice way to thank and say good-bye to Gabriele for his dedication and professionalism.

Marina Mazzoni

I sogni di Dar - Dreams from Dar

Dreaming my dream:
I sogni che toccano l'Anima.

SOGNO
s.m. (lat.: somnium)

1. l'attività psichica involontaria che ha luogo durante il sonno
2. il desiderio ultimo dell'anima
3. qualcosa di molto bello,
di eccezionalmente bello.

Come è possibile avere dei sogni in un paese dove nemmeno la lingua ufficiale ha la parola futuro? Il loro concetto di futuro si riassume in un modo di dire muda ya badaye ovvero il tempo che verrà dopo.

Mangiare subito, consumare subito.

Il dopo non esiste ...

Pensare al futuro è risparmiare qualche soldo per andare dai medici quando si sta male e per fare studiare i figli.

Ma i sogni esistono: sogno = ndoto.

Importante è sognare, importante il sogno. Sogni semplici, andare a scuola, crescere, ripagare le fatiche dei genitori.

Kuota ndoto: sognare un sogno, rafforzativo.

Loro li hanno!

Dreaming my dream:
Dreams that touch the Soul.

DREAM
n.m. (from Old English: dream "song")

1. mental activity, usually in the form of an imagined series of events, occurring during certain phases of sleep
2. a cherished hope; ambition; aspiration
3. a person or thing that is as pleasant,
or seemingly unreal, as a dream.

How can dreams be generated in a country where the official language does not even have a word for future? The local concept for future is summarised in the phrase mudaya badaye, meaning the time to come afterwards.

Eating is for now, consumption is for now. Afterwards does not exist ...

Thinking about the future means saving a little money to go to the doctor when you are sick and to send your children to school for an education.

But dreams exist: dream = ndoto.

It is important to dream, the dream is important. Simple dreams, like going to school, growing up, rewarding your parents' toil.

Kuota ndoto: dreaming a dream, with an intensifying meaning.

They have such dreams!

Selfies

Allo stesso tempo tu sei fotografo, autore, soggetto e spettatore. You are a photographer, an author, the topic and a spectator at the same time.

L'autoritratto aiuta a stabilire una connessione tra la nostra immagine interiore e quella esteriore, l'immagine che noi diamo agli altri. A self-portrait enables a connection between our interior image and the exterior one, the image we project for others to see.

Nell'arte contemporanea lo spettacolo si basa sul rapporto tra il corpo dell'artista e la sua anima, con il coinvolgimento degli spettatori. In contemporary art, the performance is based on the relationship between the artist's body and soul, with the additional involvement of spectators.

L'artista comunica e condivide il suo messaggio con il pubblico, nell'intento di trasformare se stesso in un'immagine. Artists communicate and share their message with an audience, with the aim to transform themselves into an image.

Trasformati in un'immagine e guarda cosa c'è oltre le apparenze. Turn into an image and search beyond appearances.

Il corpo può esprimere il nostro io interiore, la nostra gioia e il nostro dolore; è impossibile vedere il corpo separato dall'anima. The body can express its interior self, with joy and pain; it is impossible to see the body as distinct from the soul.

Dai a te stesso, dai a me, tre emozioni: felicità, rabbia, paura.

Io chiedo questa intensità nei vostri scatti.

Dai a te stesso, dai a me, tre emozioni: felicità, rabbia, paura.

Io chiedo questa intensità nei vostri scatti.

Give yourself – and me – three emotions: happiness, anger, fear. It is this intensity I demand of your snapshots.

Specifiche tecniche

Technical specifications

Note tecniche per allestire la mostra Dreams & Selfies. Note techniques to prepare the exhibition Dreams & Selfies.

L'intera installazione è stampata su PVC ed è composta da 20 pannelli lunghi 3m e alti 1,5m. Ci sono 10 pannelli che rappresentano i sogni e 10 pannelli che rappresentano le emozioni.

Ogni 50 cm ci sono dei buchi con borchie per poter appendere i pannelli; inoltre, ci sono due pannelli quadrati, introduttivi della mostra, di 1m x 1m per un totale di 22 pannelli.

In allegato alcune foto.

The whole installation is printed on PVC and is composed of 20 panels long 3m and high 1.5m. There are 10 panels representing dreams and 10 panels representing emotions.

Every 50 cm there are holes with studs in order to hang the panels; besides there are 2 square panels, opening the exhibition, large 1m x 1m summing 22 panels .

Attached some photos.



Dreams & Selfies

We are such stuff as dreams are made on
W. Shakespeare

A project of G. Foko
in collaboration with S. Kemali, J. Mihra and L. Khaga

100 dreaming young boys, frightened, happy and angry, met in a container on a hot, humid day, wondering about Gabriele Frates request. Gabriele is the photographer who shot for three months the artist of "The Hidden Poverty", a project that intends to give a strong image to young talented artists of Dar es Salaam (Tanzania).

It was on December 16th when the photographer asked the artist to get a selfie, three selfies, three emotions and a photo eyes closed, dreaming and silent... The artist did not betray him.

However, their show up was not taken for granted. In fact, some girls at the club, they said their big problem from being up before the cameras, they fill out a questionnaire, they reflected how to be photographed, how to show their emotions, dreams, they wrote their names, Mustafa, D. Dana, there was a serious dialogue.

One question that concerned Gabriele during his stay in Tanzania was: how can dreams be generated in a country where the official language is not even near a word for future? The local concept for "future" is "kubwa" which in the expression made by babies meaning the time to come. He felt it was a good question to ask, how can we generate a vision of the future in a country where the future is just a word?

Editing is for now, consumption is for now. Afterwards don't think of thinking about the future means saving a little money or getting a little more when you are sick and to send your children to school, right?

But dreams and dream = + right

It is important to dream, the dream is important. Simple means, the going to school, growing up, rereading your parents' cell.

Kiwa lakini dreaming a dream, with an interesting meaning.

The images of the exhibition are very clear, there is no background, and you could be in London or Paris, because in fact the artist is in London at the same time, (photographer, subject or filmmaker).

Turn up an image and search beyond observation, this experience is as we feel but we don't know the art.

Nous sommes de la substance dont sont faits les rêves
W. Shakespeare

Il s'agit de 100 garçons de rêve, effrayés, heureux et fâchés, se sont rencontrés dans un conteneur un jour de chaleur humide à réfléchir sur le message du photographe Gabriele Frates. Gabriele a passé trois mois à photographier les artistes de "The Hidden Poverty", un projet qui vise à donner une image forte aux jeunes artistes talentés de Dar es Salaam (Tanzanie).

C'est le 16 décembre que le photographe a demandé à l'artiste d'avoir un selfie, trois selfies, trois émotions et une photo les yeux fermés, rêvant et silencieux... L'artiste ne l'a pas trahi.

Il n'y avait cependant rien de garanti. En effet, certaines filles au club, elles ont dit leur grand problème d'être devant les caméras, elles remplissent un questionnaire, elles réfléchissent comment elles peuvent être photographiées, comment elles peuvent montrer leurs émotions, leurs rêves, elles écrivent leurs noms, Mustafa, D. Dana, il y a eu un dialogue sérieux.

Une question qui a préoccupé Gabriele pendant son séjour en Tanzanie était : comment peut-on générer des rêves dans un pays où le mot même pour l'avenir n'est pas proche du mot français ? Le concept local pour "l'avenir" est "kubwa" qui dans l'expression utilisée par les bébés signifie le temps qui vient. Il a senti que c'était une bonne question à se poser, comment peut-on générer une vision de l'avenir dans un pays où l'avenir n'est qu'un mot ?

Modifier est pour maintenant, consommation est pour maintenant. Après, ne pensez pas à penser à l'avenir, économiser un peu d'argent ou obtenir un peu plus quand vous êtes malade et pour envoyer vos enfants à l'école, n'est-ce pas ?

Mais les rêves et le rêve = + juste

Il est important de rêver, le rêve est important. Simple signifie, aller à l'école, grandir, relire les messages de vos parents.

Kiwa lakini, lakini lakini, lakini lakini, lakini lakini.

Les images de l'exposition sont très claires, il n'y a pas de fond, et vous pourriez être à Londres ou à Paris, parce que dans le fait, l'artiste est à Londres au même moment (photographe, sujet ou réalisateur).

Transformer une image et chercher au-delà de l'observation, cette expérience est comme nous la ressentons mais nous ne la connaissons pas.

Ciò sono fatti della stessa sostanza dei sogni
W. Shakespeare

100 giovani sogni spauriti, impauriti, gioiosi e arrabbiati a sono incontrati in una giornata di caldo umido dentro a un container riciclato dalle scorie e da bambini di strada. Gabriele ha fotografato per tre mesi gli artisti di "The Hidden Poverty", un progetto che mira a dare una immagine forte e sensazionale ai giovani artisti di Dar es Salaam (Tanzania).

16 dicembre Gabriele chiese agli artisti un selfie, un selfie, un selfie, tre selfie, tre emozioni e un'immagine con gli occhi chiusi e silenziosi... e gli artisti non tradirono.

Non era certo che sarebbe stato fatto, infatti, alcune ragazze al club, loro dicono il loro grande problema, pacatamente si sono messi in fila. Lui, nel computer, aveva compilato un questionario, aveva pensato a come fotografare, come parlarsi alle proprie emozioni, ai propri sogni, tanto sotto i loro nomi, Mustafa, Dana e così via. Insieme a lui, c'era il momento di un dialogo serio.

Una domanda che preoccupa Gabriele durante il suo soggiorno in Tanzania è: come si può generare sogni del futuro in un paese dove nemmeno il futuro è un verbo? Il concetto di "futuro" è "kubwa" che nell'espressione usata dai bambini significa il tempo che viene.

Modificare è per ora, consumare subito il dopo non viene...

Pensare al futuro significa qualche volta per andare da medico quando il tuo corpo ti dà segni di disagio.

Ma i sogni e il sogno = + giusto

Importante è sognare, importante è il sogno. Semplici significa, andare a scuola, crescere, leggere le lettere dei genitori.

Kiwa lakini sognare un sogno, affascinante.

Le immagini sono nitide, non c'è sfondo, potremmo essere a Londra o a Parigi perché in realtà, l'artista è contemporaneamente fotografato, soggetto e spettatore.

Trasformare un'immagine e cercare al di là dell'osservazione, questa esperienza è come noi la viviamo ma non la conosciamo.

My dreams is ...

To help other talented people to reach the success as well.
Afin des gens talentés d'atteindre à hauteur de leur talent, comme si succès par nos rêves.
Kiwa watu wenye utalenta wenge kutaka kuwa mtakawa kama makabailani.

To be successful in everything that I do.
Afin de réussir dans tout ce que je fais.
Kiwa na matakwaji kutika katika matakabailani.

To be accepted and get success.
Etre accepté et avoir du succès.
Kutakwaji na kuata matakwaji.

To be accepted by the people.
Etre accepté par les gens.
Kutakwaji na watu.

To become a big artist and be able to educate the society.
Devenir un grand artiste et éduquer la société.
Kiwa msami kutika na kuata matakwaji jamaa.

To become a person who, one day, might be able to travel across the big world.
Devenir une personne qui, un jour, pourrait être capable de voyager dans le monde.
Kiwa mtezi kutika na kuata matakwaji kutika katika dunia.

To be a big artist and be able to create my films.
Devenir un grand artiste et être capable de créer mes films.
Kiwa msami kutika na kuata matakwaji kutika katika dunia.

To be a big company that can produce movies.
Devenir une grosse société de production de films.
Kiwa na kumpani kubwa ambayo itasema kutakawama dreams.

To be an artist and be able to create my films.
Devenir un artiste et être capable de créer mes films.
Kiwa msami kutika na kuata matakwaji kutika katika dunia.

To be successful through art and able to help others.
Avoir du succès à travers l'art et être capable d'aider les autres.
Kiwa na matakwaji kutika kutika na kuata matakwaji wengine.

To teach people and give people hope. We don't have to be left, we have to show our ability and we can reach for this. It's just the beginning, don't be afraid we can.
Éduquer et donner de l'espoir aux gens. Nous ne devons pas être à l'écart, nous devons montrer nos capacités pour aller dans le monde et nous faire plaisir. Nous pouvons.
Kiwa msami kutika na kuata matakwaji kutika katika dunia, Kiwa itakwaji kutika na kuata matakwaji kutika katika dunia.

To have happy and peaceful life and to be respected in my community.
Avoir une vie heureuse et paisible. Etre respecté par ma communauté.
Kiwa msami kutika na kuata matakwaji kutika katika dunia.

To work with great artists in Tanzania and abroad.
Travailler avec des artistes de grande envergure en Tanzanie et dans le reste du monde.
Kiwa msami kutika na kuata matakwaji kutika katika dunia.

To create with the community where I live.
Faire du travail avec pour la communauté où je vis.
Kiwa msami kutika na kuata matakwaji kutika katika dunia.

To have good art and have enough income.
Avoir de bons arts et avoir assez d'argent.
Kiwa msami kutika na kuata matakwaji kutika katika dunia.

To have writing and find the best markets.
Continuer à écrire et trouver de nouvelles opportunités.
Kiwa msami kutika na kuata matakwaji kutika katika dunia.

To secure an international company.
Trouver une entreprise internationale.
Kiwa msami kutika na kuata matakwaji kutika katika dunia.

To be a big company that can produce movies.
Devenir une grosse société de production de films.
Kiwa na kumpani kubwa ambayo itasema kutakawama dreams.

To be an entrepreneur to invest in the art.
Avoir de l'enthousiasme à investir dans les arts.
Kiwa msami kutika na kuata matakwaji kutika katika dunia.

To open an art institution to make Tanzania more known all over the world.
Ouvrir un centre culturel qui se spécialise dans les arts.
Kiwa msami kutika na kuata matakwaji kutika katika dunia.

I due pannelli introduttivi alla mostra.

The two panels opening the exhibition.



**Alcuni dei 10 pannelli dei Sogni.
Someone among 10 panels of Dreams.**





**Alcuni dei 10 pannelli dei Selfies.
Someone among 10 panels of Selfies.**



NOTE

La mostra è stata inaugurata a Dar es Salaam (Tanzania) il giorno 30 Aprile 2016 ed esposta per un mese presso il centro culturale di arti visive NAFASI ART SPACE (www.nafasiartspace.org). La mostra che comprendeva anche la proiezione di 20 corti sulla vita degli artisti e un “angolo di sartoria” dove due sarte cucivano borse e pochette con la frase sui sogni di Shakespeare è stata inaugurata in occasione della giornata “Meet the artists: 100 artists celebrating art”.

Al vernissage erano presenti circa 500 persone. Una media di 3.000 persone ha visitato la mostra durante il periodo di esposizione.

A giugno 2016 la mostra è stata presente agli “European Development days” di Bruxelles (Belgium) in occasione del decennale forum organizzato dall’Unione Europea sui temi dello sviluppo (www.eudevdays.eu).

Con 154 paesi rappresentati e 42.000 visitatori in soli due giorni la mostra sarà ospitata negli imponenti edifici del BRAFA (www.brafa.be) nella splendida cornice di Tour e Taxis.

NOTE

The exhibition has been inaugurated at Dar es Salaam (Tanzania) on 30 April 2016 and exposed for a month at the Cultural Center of Visual Arts Nafasi ART SPACE (www.nafasiartspace.org). The show exposition that included the projection of 20 short films of life of the artists and a “tailoring corner” where two tailors sewed bags and clutches with the phrase about Shakespeare’s dreams was opening in occasion of the day “Meet the artists 100 artists to celebrate the art”.

Present at the opening were about 500 people. A media has 3,000 people visited the exposition during the exposure period.

On June 2016, the exhibition was at the “European Development days” Brussels (Belgium) on the occasion of the tenth anniversary forum organized by the European Union on Development Topics (www.eudevdays.eu).

With 154 countries represented and 42,000 visitors in just two days the exhibition will be hosted in the great buildings of BRAFA (www.brafa.be) in the splendid setting of Tour and Taxis.



Gabriele Fiolo

- fotoreporter (AIRF) e giornalista pubblicitista -
è fotografo eclettico e curioso, la cui attività professionale si è svolta nei settori dello sport della moda dello spettacolo e del reportage sociale, da sempre attento al mondo del disagio, della disabilità e delle situazioni vulnerabili ha seguito e segue numerosi progetti per conto di enti, associazioni, ONG, Onlus, nonché progetti di visibility per l'Unione Europea.

Sue esposizioni in Tanzania, Kenya, Belgio e Italia.

Vive a Bologna

Gabriele Fiolo

- fotoreporter (AIRF) and journalist-
He is an eclectic and skillful photographer particularly active in the fields of sports, fashion, entertainment and social reportage. He has always been dedicating to the third sector, specially focusing on disability. He collaborated and still collaborates in numerous projects on behalf of authorities, associations, NGOs and nonprofit organizations as well as visibility projects for the European Union.

His exhibitions in Tanzania, Kenya, Belgio and Italy.

He lives in Bologna.

gabriele.fiolo@gmail.com

www.gabrielefiolo.it